

**DOSSIER DE PRENSA**

***AVERNO***

**Louise Glück**



**EDITORIAL PRE-TEXTOS**

[www.pre-textos.com](http://www.pre-textos.com)

C/ Luis Santángel 10, 1ºC, 46005, Valencia. Tfno. 963 333 226

Contacto: [info@pre-textos.com](mailto:info@pre-textos.com)

## LA OBRA

Entre el bien y el mal hubo una guerra.  
Decidimos que el cuerpo fuese el bien.

Eso hizo que el mal fuese la muerte,  
que el alma se volviera  
completamente en contra de la muerte.

Como un soldado que desea  
servir a un gran señor, el alma  
desea cerrar filas con el cuerpo.

Se puso en contra de la oscuridad,  
en contra de las formas de la muerte  
que reconocía.

De dónde viene la voz  
que dice: y si la guerra  
fuese el mal, que dice

y si fue el cuerpo el que nos hizo esto,  
nos hizo tener miedo del amor.

"Lago en el cráter", de Louise Glück.

## EL AUTOR

LOUISE GLÜCK es autora de más de nueve libros de poesía y de una colección de ensayos, *Proofs and Theories*, que obtuvo el Premio PEN/Martha Albrand. Fue galardonada con el Premio Nacional de la Crítica por *The Triumph of Achilles*, el Premio Pulitzer por *The Wild Iris* (*El iris salvaje*, Pre-Textos, 2006), y el primer Premio otorgado por los lectores del *New Yorker*, además del Premio Bollingen, por *Vita Nova*. Entre otros, cuenta también con el Premio Nacional Bobbit otorgado por la Biblioteca del Congreso, el Premio William Carlos Williams otorgado por la Asociación de Poetas de Estados Unidos, el Premio Fundación Lannan y el Premio *Ambassador*, otorgado por la Unión de Hablantes de lengua inglesa. Louise Glu?ck es miembro de la Academia Americana de las Artes y las Letras y profesora en el Williams College. Vive en Cambridge, Massachusetts. La editorial Pre-Textos también publicó su libro de poemas *Ararat*, en 2008 y *Las siete edades*, en 2011.

## **FICHA TÉCNICA**

TÍTULO: *Averno*

SOBRETÍTULO:

AUTOR: Louise Glück

TRADUCCIÓN DE: Abraham Gragera y Ruth Miguel Franco

REFERENCIA: 1151

COLECCIÓN: La Cruz del Sur

ISBN: 978-84-15297-39-0

FECHA DE PUBLICACIÓN: Octubre 2011

PÁGINAS: 172

TAMAÑO: 22 x 14

PESO: 280 gr.

PRECIO: 17 Euros

**AVERNO**

LOUISE GLÜCK

***Averno***

*Traducción de*  
ABRAHAM GRAGERA Y RUTH MIGUEL FRANCO



---

COLECCIÓN LA CRUZ DEL SUR • EDITORIAL PRE-TEXTOS